

Le Prix Korczak du Burundi (JKB) un encouragement à la paix

par Joël Hakizimana
IJKnews, 20 mai 2008

Je suis un réfugié politique burundais qui vit en Suisse depuis mars 1989. J'ai 28 ans, vis avec ma compagne et suis père d'un petit garçon de 15 mois. Je suis né au Burundi, en Afrique de l'Est, au Sud du Rwanda, et lorsque j'avais neuf ans, mon père avait déjà été deux fois en prison comme prisonnier politique, torturé... et ma mère avait été une fois en prison avec un de mes frères, âgé seulement de 5 mois. Ma famille a été persécutée parce que mon père était un journaliste qui faisait bien son travail, mais dans un contexte de dictature... Quand il s'est échappé de prison en 1988 avec d'autres journalistes, ils sont venus en Europe pour dire ce qui se passait au Burundi, puis revenant à la maison, il a emmené sa femme et ses cinq enfants pour les protéger, et notre exil a commencé.

J'ai grandi à Genève, en Suisse, où j'ai vécu l'expérience d'une nouvelle culture et d'une nouvelle société. À l'âge de dix-huit ans, alors que j'étais au lycée, j'ai traversé une période difficile en prenant mieux conscience de mes origines et de ma situation d'un homme noir vivant en terre blanche. J'étais bon en dessin et en littérature, aussi, quand j'ai entendu parler d'un prix sur les droits de l'enfant, j'ai pensé que c'était une occasion pour moi de concourir pour faire connaître mes réflexions à travers un prix littéraire suisse. C'était le Prix des droits de l'enfant de l'Association suisse Janusz Korczak.

J'ai présenté trois œuvres : une pièce de théâtre intitulée « Michel et Viviane », qui était la traduction africaine de Roméo & Juliette impliqués dans une lutte ethnique. Le deuxième travail a été une histoire de l'Afrique considérée comme une femme ayant subi cinq siècles de violence contre son corps et ses enfants. Mère Afrique a enfanté Spes, son enfant à qui elle conta son Histoire très ancienne afin que l'enfant puisse trouver le diagnostic pour sauver Mère Afrique de son malheur. Le troisième travail que j'ai présenté pour le prix littéraire est une bande dessinée décrivant les situations de guerre civile au Burundi comme une partie d'échecs, où personne n'est un héros et où chaque joueur est mis en échec par l'adversité.

Je suis rentré au Burundi l'été dernier et je me suis rendu compte que le pays où je suis né était occupé par l'armée, que beaucoup d'enfants vivaient dans la rue et que, au cœur même de l'Afrique, on peut voir des personnes âgées assises ici et là par terre mendiant de la nourriture aux passants. J'ai vu des mauvaises choses et j'en ai vu des bonnes aussi, comme toute la famille que j'avais laissée, la terre de mon enfance... J'étais de retour dans le Heim afin de proposer aux responsables de l'Université d'État du Burundi que l'Association Janusz Korczak de Suisse m'a permis de lancer, sous son autorité, un Prix Janusz Korczak pour les droits de l'enfant (dit « **JKB** ») à Université d'État du Burundi. Chaque année, le lauréat sera invité à aller en Suisse, dans la ville de

Sion (région du Valais), pour suivre une [université d'été sur les droits de l'enfant](#) à l'Institut international des droits de l'enfant (IUKB).

Les autorités du Burundi m'ont répondu : « *C'est un excellent projet... mais nous n'avons pas d'argent...* » et je leur ai répondu que nous avons seulement besoin de leur accord et de leur participation au jury international. Je suis revenu à Genève plein d'optimisme, ayant obtenu les accords du Ministère burundais de l'Éducation, du Rectorat de l'Université ainsi que la Chaire UNESCO, l'UNESCO et l'UNICEF. C'était fin août 2007.

Aujourd'hui, en mai 2008, j'ai l'honneur d'annoncer que le projet JKB est toujours d'actualité et que quelques textes ont déjà été envoyés au jury international. Mais je suis aussi obligé de dire que le pays est confronté à une terrible situation d'insécurité. Les États-Unis ont classé le Burundi comme le quatrième État le plus dangereux dans le monde le mois dernier, juste après l'Irak. L'Organisation des Nations Unies au Burundi a élevé le niveau de sécurité de leur personnel à quatre sur une échelle de cinq. Il y a une guerre civile. Des personnes innocentes sont encore tuées tous les jours pour rien. L'Université a connu de nombreuses grèves et de nombreux étudiants ont été jetés en prison. Le pays a besoin d'un espoir de paix.

Le prix que j'avais reçu en 1999 récompensait la description que j'avais faite de ce qu'était le Burundi à ce moment-là, réalisée avec mes sentiments sous la forme d'une bande dessinée. J'avais vu à la télévision ce qui s'était passé au Rwanda et je ne voulais pas que le génocide se répète dans mon pays. Aujourd'hui, je reviens à vous pour solliciter une aide... Nous avons besoin de l'ONU pour aider à la réconciliation. En cette fin du mois de mai 2008, il y a eu des actions positives telles que le retour à un processus de négociation, la réunion d'une conférence européenne de la diaspora burundaise à Bruxelles et la constitution d'une meilleure union entre les Burundais à l'étranger en Angleterre, aux Pays-Bas et en Belgique. Un de nos compatriotes a été élu par Time Magazine parmi les 100 personnes ayant eu une influence positive sur le monde en 2008, le journaliste Alexis Sinduhije. Ce début d'espoir me fait appeler à un appui international pour renforcer les initiatives en faveur de la paix, de la démocratie et du respect des droits humains.

J'invite en même temps les étudiants Burundais à participer nombreux à ce prix, pour témoigner par leur participation de leur volonté à défendre cet espoir et à promouvoir ces valeurs dans leur pays.

Joël M. Hakizimana,
lauréat du Prix Janusz Korczak des Droits de l'enfant en 1999.
Courriel : « j.hakizimana@cirid.ch »

Retrouver cet article sur le site IJKnews (lien permanent) :

Français : http://korczak.info/africa/burundi/jkb/appel_joel-hakizimana_prix-jkb_fr_3p.pdf

Anglais : http://korczak.info/africa/burundi/jkb/call_joel-hakizimana_prize-jkb_en_3p.pdf

Pour en savoir plus

Conditions d'admission au Prix Korczak JKB et date limite

- [PDF 76 Ko, 2 p.] http://korczak.info/africa/burundi/jkb/conditions_prix-jkb-2008_fr.pdf

Règlement du prix Korczak JKB

- [PDF 148 Ko, 3 p.] http://korczak.info/africa/burundi/jkb/reglement_prix-korczak-univ-burundi_fr_3p.pdf

Partenaires du Prix Korczak du Burundi (JKB)

L'IDE <http://www.childsrighs.org/html/index.html> couvre le coût des cours et les frais de séjour sur une proposition de son directeur M. Jean Zermatten, Vice-président du Comité des droits de l'enfant de l'ONU. Le prix est soutenu par la République du Burundi, le Ministère de l'Éducation, le ministère de la Jeunesse et des Sports, l'UNESCO Burundi, l'UNICEF Burundi, l'ONG et l'Association suisse Janusz Korczak <http://www.aidh.org/korczak> .

Liens sur le Burundi

- Burundi News Free: <http://www.burundi.news.free.fr>
- Burundi Réalités: <http://www.burundirealite.org>
- Burundi Bwacu (+ radio) : <http://www.burundibwacu.org>
- Burundi Info : <http://www.arib.info>
- Burundi CNDD (Gov): <http://www.burundi-info.com/>
- Voice of America (kirundi): <http://www.voa.com/centralafrica/>
- Weak State Index 2008:
http://www.brookings.edu/reports/2008/~media/Files/rc/reports/2008/02_weak_states_index/02_weak_states_index.pdf

L'engagement exemplaire du journaliste Alexis Sinduhije

- Portrait réalisé en décembre 2007
<http://www.afriquecentrale.info/central.php?o=5&s=2&d=3&i=1201>
- En anglais (Octobre 2007), une Interview vidéo sur l'histoire récente du Burundi
<http://www.charlierose.com/quests/alexis-sinduhije>

La bande dessinée de Joël Hakizimana « Où allons-nous ? »

Un document toujours d'actualité à découvrir en ligne (diaporama)
http://korczak.info/africa/burundi/bd_hakizimana_1996_1/index.html

- BD, version bilingue, en kirundi et en français [PDF 1,3 Mo, 14 p.]
http://korczak.info/africa/burundi/bd_hakizimana_1996_kir-fr_14p.pdf
- BD, avis au lecteur traduit en français, anglais, kirundi [PDF 72 Ko, 2 p.]
http://korczak.info/africa/burundi/bd_jh-burundi_avis_trilingue_2p.pdf
- BD en anglais [coming soon]
- BD en swahili [coming soon]